

# Rdeča vojska je prihrumela v Vzhodno Prusijo

## AMERIŠKE ČETE SO ZDROBILI NEMŠKO KRilo

Prodirajo proti mestu,  
ki odpira pot v Bretonijo.  
Angleži udarili na centru

VRH, GL. STAN ZAVEZNI  
ŠKE EKSPEDICIJSKE SILE,  
ponedeljek, 31. julija. — Ameriške čete so včeraj zdrobile nemško zapadno krilo na drobne kose in prodirali v južni smeri proti Avranches, čigar posest bi Amerikancem odprla stranska vrata za vdor v Bretonijo.

Včeraj je ameriška vojska v Franciji izvojevala največje uspehe od dneva, ko se je začela invazija.

Istočasno so Angleži podvzeli novo ofenzivo na 7 milj dolgi centralni fronti, ki se vali z veliko silo proti zapadu.

Ameriške čete napredovale 7 milj

Ameriške čete so tekom dneva zavzele tri vasi in napredovale na enem sektorju sedem milj.

Medtem ko se vseh podrobnosti ameriške ofenzive ne more objaviti, pa je jasno, da ameriški tanki, katerim sledi infanterija, prodirajo naravnost proti Bretoniji in da grozijo vred iz ravnotežja nemško linijo na vsej normandijski fronti.

Guamske komunikacije že poslujejo

WASHINGTON, 31. julija. — Iz Pacifika se poroča, da sta luka Apra in zrakoplovnišče Orte na Guamu, ki so jih Amerikanici šele pred dvema dnevoma iztrgali iz japonskih rok, že v polni operaciji.

Ameriške čete, ki so v akciji na otoku Tinian, 125 milj severno od Guama, so te dni zavzele največje mesto na otoku, Tian City, in pognale okrog 5000 mož japonske posadke v južno tretjino otoka. Amerikanici so v akciji prvič preiskusili neko novo orožje, ki se je izkazalo izredno učinkovito.

Novo ameriško orožje

Podrobnosti novega orožja niso bile objavljene, toda poročilo s fronte, kjer je bilo uporabljeno pravilno, da ubije vse, kar je živega, 100 čevljev od kraja, kjer se z njim udari.

Neki vojni korespondent, ki je viden učinkovitost novega orožja, piše, da si je lahko predstavljati, kakšne bi bile posledice, ako bi se z njim udarilo s prebivalci natrpana mesta na Japonskem.

VSI CERTIFIKATI ZA TEZKE "TAJERJE" PREKLICANI

WASHINGTON, 30. julija. — Urad OPA je preklical vse obstoječe racijske certifikate za nove "tajere", ki jih imajo lastniki tovornih avtomobilov, ker zalogi ni zadostna, da bi se ugodilo vsem, ki imajo certifikate. Lastniki bodo morali napraviti nove prošnje, ki bodo rešene v soglasju z razpoložljivo zaročno.

## OKROG 7000 AMERIŠKIH VOJAKOV SI JE ŽE DOBILO NEVESTE V AVSTRALIJI

Ray Turk, reporter za "Cleveland News", ki se nahaja na turi v pacifiški vojni zoni, poroča, da si je do danes že okrog 7000 ameriških vojakov dobilo neveste v Avstraliji.

Eden teh je tudi Clevelandčan stotnik Roy S. Turk, ki se je nedavno poročil z neko brlico Avstralanco, Miss Mary Ann Hillwoodside, ki je bila rojená na Irskem in so jo starši prinesli v Avstralijo kot dete. Mati stotnika Turka, ki navzricenosti imen ni nič v sorodu

z reporterjem Turkom, je Mrs. Anne Turk, stanujoča na 14620 Lakeshore Blvd.

Reporter Turk pravi, da so avstralska dekleta zelo prijazna in tudi lepotična med njimi ne manjka, avstralski način življenja je zelo podoben ameriškemu, govorica je ista, in v upoštevju da je tudi treba vzeti mlado kri in da so fantje osem tisoč milj od doma.

Kakor znano, so med prebivalci Avstralije zelo močno zastopani Irci.

## ZUPAN POSVARIL BARVARSKO UNIJO, DA IMAO LASTNIKI DOMOV ŠE VEDNO NEKAJ PRAVIC

V soboto je župan Frank J. Lausche ostro posvaril uradnike barbarske unije A. F. of L., da opustijo idejo, da bi hišni posestniki, ki želijo sami barvati svoj dom, morali dobiti tozadno dovoljenje od unije.

Župan je svarilo objavil na seji, ki se je vršila, da se razmotriva slučaj nekega hišnega posestnika, ki si je sam pobarval hišo od zunaj, nakar je bila hiša, ki je bila belo barvana, ponovno namazana z rdečasto barvo.

Župan je rekel, da ako se ujnjam dovoli toliko kontrole nad privatnimi državljani, potem ne bo dolgo, ko bodo unijski agentje zahtevali, da človek, ki ima svoj dom, ne sme niti trave posekati okrog doma ali umiti oken v hiši.

Policija med tem nadaljuje s preiskavo vandalskega čina, v katerem je bil prizadet dom Herberta Hustona na 17129 Endora Rd.

## FELDMARSAL ROMMEL JE BIL BAJE UBIT

LONDON, 30. julija. — Tu se širijo vztrajna poročila, da je bil feldmarsal Erwin Rommel pred nekaj dnevi, ko so zavezniška letala napadla njegov glstan, težko ranjen, da je ranam podlegel. V est o Rommellovi smrti so baje prinesli nemški ujetniki.

## KROŽEK ST. 1 PROGRES. SLOVENK

V tork, dne 1. avgusta se bo vršila redna seja krožka št. 1 Progresivnih Slovencov. Pričetek ob 8. uri zvečer. Članice so proušene, da se uležejo v velikem številu, ker se bo ukrepalo glede piknika skupnih krožkov, ki se bo vršil dne 13. avgusta.

**ZADUŠNICA**  
 Jutri, v tork, ob 7:30 uri zjutraj se bo v cerkvi Marije Vnebovzetje brala zadušnica za pokojno Frances Svetek, ob prilikl 14. letnice njene smrti. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se opravila udeležbo.

**POPRAVEK**  
 V oglusu, katerega smo pred par dnevi priobčili glede navodil za namakanje vrtov, se je pomotoma poročalo glede namakanja trat pri javnih, dobrodelnih in verskih institucijah. Namakanje je tem inštitucijam dovoljeno na zapadni strani mesta med 9. in 12. uro dopoldne v pondeljek, sredo in petek, na vzhodni strani pa med 9. in 12. uro dopoldne v tork, četrtek in soboto.

## Kolekcija papirja je bila velik uspeh

U. S. LETALSKI PRVAK POGRESAN NAD NEMČIJO

LONDON, 30. julija. — S poletom nad Nemčijo 20. julija se ni vrnili podpolkovnik Francis B. Gabreski iz Oil City, Pa., ki je uničil 31 nemških letal ter bil ob tem času priznan kot ameriški letalski prvak. Gabreski je uničil 28 nemških letal v zraku, tri pa na zemlji. Javil se je prostovoljno za polet, s katerim se ni vrnil, potem ko se je imel podati na 30-dnevni dočust v Zed. države.

## BOLGARIJA ZAHTEVA UMIK NEMŠKIH ČET

ISTANBIL, 30. julija. — Bolgarska vlada je zahtevala, da Nemčija odpoklicuje vse vojaštvo iz Bolgarije in možnost obstoji, da se bo njeni zahtevi ugodilo. Bolgarija je tudi pristala na zahtovo Rusije, da se v vseh važnih pristaniških in drugih mestih odprejo sovjetski konzulati. Vesti iz Ankare tudi pravijo, da bo Turčija v teku prihodnjih dni pretrgala diplomatske odnose z Nemčijo.

## NACIJI MOBILIZIRAJO ZADNJE MOCI ZA VOJNO

LONDON, 30. julija. — Nemčiji se je začelo novacanje zadnjih moških, ki so sposobni nositi orožje, in kot razvidno iz propagandnih naznanil ministra Goebelsa, bo vsled tega starejša doba za obvezno delo žensk raztegnjena iz 45 na 50 let.

## HORTHY SE JE PODAL ZAVEZNISKIM PROTESTOM

LONDON, 30. julija. — Regent Horthy je obljudil Zed. državam in Angliji, da bo madžarska vlada prenehala izročati židovske prebivalce nacijem, ki so jih pošiljali v koncentracijska taborišča, v katerih je žideča kala skoraj sigurna smrt. Horthy je tudi obljudil, da se bo židovskim otrokom pod 11 letom starosti dovolilo zapustiti deželo, ako je Mednarodni rdeči križ sposoben najti pribelaščev v kaki zavezniški državi.

## MASNI ROBOTNI NAPADI NA ANGLIJU

LONDON, 30. julija. — Naciji so podvzeli novo tehniko "masnih napadov" z letecimi roboti na London in južno Anglijo, ki obstoje izstrelitve velikega števila robotov hkrati, nakar sledijo kratki odmorji. Snovi so leteci roboti povzročili v Londonu mnogo žrtev. Zadeta je bila tudi neka bolnišnica, pri čemer je bilo ubitih in ranjenih več bolnikov in bolničark.

## VEČ BICIKLOV ZA CIVILNO UPORABO

WASHINGTON, 30. julija. — Urad OPA je danes naznani, da se bo število biciklov za rabo odraslih oseb v avgustu zvišalo za 2,000 nad kvoto, ki je bila določena za mesec julij. V avgustu pride na trg 27,000 biciklov.

## SEJA ST. 2 JPO-SS

V tork, 1. avgusta ob osmih zvečer se bo vršila seja zastopnikov in zastopnic lokalnega odbora št. 2 JPO-SS. Seja bo v spodnji dvorani Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. in Louise Malenšek.

## Kratke vesti

## RUSI UDARILI 7 MILJ GLOBOKO V NOTRANJOST 'VELIKE NEMČIJE'

Udar je bil izvršen pod poveljstvom židovskega generala Černijahovskega

LONDON, 31. julija. — Rusi so včeraj vdrli na ozemlje "Velike Nemčije", ko so čete tretje ruske armade, katerim poveljuje 37-letni židovski general Ivan Černijahovski, ki je ekspert v vojskovjanju s tanki, zavzeli kraj Giby, ki leži 7 milj zapadno od rusko-nemške meje v o-krožju Suvalky, ki so ga nacijsi leta 1939 odrezali od Poljske in anektirali k "Veliki Nemčiji".

Rusi, katerim poveljuje gen. Černijahovski, eden najmlajših in najposobnejših sovjetskih generalov, se nahajajo še 24 milj od stare vzhodno-pruske meje.

## Padeč Kovna je blizu

Istočasno je berlinski radio priznal, da so Rusi pričeli z napadom na kraj Augustov, ki leži 21 milj južnozapadno od Giby in samo 8 milj od predvojne Vzhodne Prusije.

Ruska armada, kateri poveljuje gen. Černijahovski, je včeraj na svojem severnem krilu napredoval 15 milj daleč proti zapadu v zavzeli kraj Šljano-vna, ki leži samo pet milj vzhodno od Kovna (Kaunas), bivšega litovskega glavnega mesta.

## Naciji premaknili ojačanja

Armada gen. Černijahovskega je 13. julija zavzela Vilno, do 17. julija pa je ustvarila več mostišč na zapadnem bregu Njemena. Ko se je ustavila, so stopile v akcijo druge armade Černijahovskega, ki kontrolira vse poti za nemški breg v Estonije in Latvije v Vzhodno Prusijo.

Ruska armada, kateri poveljuje gen. Černijahovski, je včeraj na svojem severnem krilu napredoval 15 milj daleč proti zapadu v zavzeli kraj Šljano-vna, ki leži samo pet milj vzhodno od Kovna (Kaunas), bivšega litovskega glavnega mesta.

## Varšava ni omenjena

Moskovski bulleten bojev na varšavski fronti, kjer so sovjetske čete prodrele v neposredno bližino mesta, danes ne omenja, da iz poročila berlinskega radija se da sklepati, da so sovjetske udarne čete pod Varšavo že prestopile reko Vislo.

Berlinski vojaški komentator je rek, da so Nemci "zozili in očistili" več ruskih mostišč na zapadnem bregu reke, medtem ko je nemška komanda že preje naznanila, da so Rusi že na več točkah prekoračili to zadnjo križno vzdoljino na pohodu proti Nemčiji.

## Velika ofenziva v Latviji

Možno je, da Rusi čakajo z naskokom na Varšavo, dokler armada gen. Černijahovskega ne prodre globlje v Vzhodno Prusijo, da s tem zavaruje severni krili sovjetskih armad, katerim poveljujeta gen. Rokosovski in gen. Žaharov.

Vdrtje v Vzhodno Prusijo je bilo omenjeno mimogrede v dnevnem bulletinu, ki je javil zavzetje kraja Giby.

Severno od mogočne ofenzive v Vzhodno Prusijo so Rusi včeraj nadaljevali s prodiranjem v Latvijo, kjer so bile sovjetske čete sноči samo še 25 milj od Rige, večne luke na Baltiku in latvijske prestolice. Kadar Rusi zavzemajo Rigo, bodo odsekali pot za umik vsem Nemcem v severni Latviji in Estoniji. Tu se sovjetski vojski obeta strategični čin, kakršnega so izvozili v Stalingradu, kjer je bilo ubitih ali ujetih 330,000 nacijev.

## IZ BOLNISNICE

Mr. Frank Požar, z Euclid, Ohio, se zahvaljuje pevskemu zboru "Slovan" za darilo in posameznim članom za obiske ob času bolezni v bolnišnicu.



Ameriška trgovska zbornica je poslala svojega predsednika Ericu Johnsona na turo v Sovjetsko Unijo, v svrhu proučevanja razmer v odnosu Rusov napram Amerike. Johnson se je vrnil in iz njegovega poročila, ki ga je bil podal, je razvidno, da tekom bivanja med našimi slovenskimi brati dobil najboljši vitez. Sestal se je tudi s Josipom Stalinom in obiskal nešteto industrijskih centrov. Njegovo mnenje je, da obstajajo vse možnosti za tesno sodelovanje z Rusimi in Ameriko v vseh ozirih.

# UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOST"

## "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.  
1231 ST CLAIR AVENUE - HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Sundays and Holidays  
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROČNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:

To raznasacu v Clevelandu in po pošti izven mesta:  
For One Year (Za celo leto) \$6.50  
For Half Year (Za pol leta) 3.50  
For 3 Months (Za 3 meseca) 2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:

To pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki:  
For One Year (Za celo leto) \$7.50  
For Half Year (Za pol leta) 4.00  
For 3 Months (Za 3 meseca) 2.25

For Europe South America and Other Foreign Countries:

Za Evropo Južno Ameriko in druge inozemske države:  
For One Year (Za celo leto) \$8.00  
For Half Year (Za pol leta) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland,  
Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

SAVA N. KOSANOVIĆ

## MOJIM PRIJATELJEM

II.

Milijarde trosi za to propagando. Ne izbirajo sredstev in ne hranijo . . . Propaganda pride preko meje tajno izpod zida, vleče se po stopinjah, da razje zdrave organizme, in da jih pripravlja oslabljene za tanke in avione . . . povsod se taka slabost izkorišča, draži male prepire, pa da razjedene organizme stre drugega za drugim. To je bila usoda Evrope. In njena razdvojenost, delo pete kolone je dovedla Evropo do katastrofe.

"Noben narod ni prost nacistične propagande. Ona ne pride med narod s Hitlerjevim in nacističnim kljukastim križem, ker potem bi jo vsak takoj spoznal. Ona uporablja, kar užiga. Pripravljena je oviti se v najbolj narodne barve, uporabljati najbolj narodno govorico, da se z njo vtipotapi v ljudske vrste . . . Hitler bi vse žrtval, da zatrupi zdravo telo Amerike in da zanese jezo v dušo tega demokratičnega naroda samo da dovede tukaj do katastrofe. Zato vas prosim bodite stalno opreznii in ne storite ničesar, kar bi moglo koristiti sovražniku . . . Baš tukaj v Ameriki je potrebno, da se učite na napakah Evrope, da se ne bi ponovile med vami Srbi, Hrvati in Slovenci, državljanji te velike demokracije, kateri je človeštvo toliko dolžno. Vam govorim, da je vaša prva dolžnost ne samo napram domovini, na katero vas vežejo vaši predniki in ne samo napram zemlji v kateri živite v napredku in civilizaciji in v kateri vaši otroci rastejo ampak tudi napram vsemu človeštvu, ki je danes v borbi za življenje in smrt—ne sme niti en sam člen v verigi biti šibak, ker je dosti, da samo en člen v verigi popusti, da veriga poči . . . Tukaj v tej veliki zemlji živi in se svobodno razvija, mešan drug z drugim, trideset narodov. Svobodno lahko vsi varujejo svoje narodne običaje in svoj jezik. Ali vsi so ponosni, da so državljanji te velike demokracije in da z njim vred napredujejo v civilizaciji in edinstvu človeštva . . . Ali če bi v Ameriki pod Lincolnom prevladal duh razdvajanja in mržnje, če bi prevladal duh kratkovidnih in malenkostnih—padlo je skoraj 400,000 življenj v borbi državljanke vojske med Jugom in Severom—razkosana in zdrobljena Amerika bi ostala v ne-prestanih borbah in vojskah in gotovò danes ne bi igrala odločujoče vloge v človeštvu, in ne bi bila dobila imena "arsenal demokracije." Iz zgodovine Amerike je treba, da se ne prestano učimo. Čim tesnejša zveza, čim tesnejša povezanost vseh, odstranitev vseh nesporazumov, odklanjanje intrig, preprečitev sovražnikove propagande, kjer jo hoče izrabljati—tako boste vršili dolžnost napram človeštvo in napram tej zemlji, katere državljanji ste, in napram zemlji odkoder ste prišli in kjer so grobovi vaših prednikov,—Srbov in Hrvatov skozi vek pomešani drug z drugim."

Na Hrvaškem kongresu sem dejal:

"Danes v razkosani Jugoslaviji borci za svobodo, Slovenci, Hrvati in Srbi goloroki in velikokrat lačni vodijo borbe ne samo za novo Jugoslavijo, od Trsta do Varne, svobodno demokratično, pravično, položeno na pleča malega človeka, ampak se borijo za novi svet, v kateremu ne bo ponižanih in razdaljenih narodov, ne pogaženega in popljuvanega človekovega dostenjanstva. Za ta novi svet vsi mi južni Slovani dajemo strahovite žrtve. In to nam pred človeštvo služi v čast. Odivsi smo od nas, od naše pameti in dalekovidnosti, da naša narodna celina dobi kar največ koristi od teh žrtv. Pa met, sloga in hrabrost, ta je, kar mora vplivati na vso našo odlocitev. In zavest, da vse ono, kar je dobro hrvaškega, da je isto tako dobro srbsko. In kar je dobro srbsko, je tudi dobro hrvaško. Ali pravtako je slabost in zlo enega, slabost in zlo drugega. Pavelič sramoti Srbov kakor Nedić sramoti Hrvatstvo. Najbolj nevarno srbsko politiko vodi oni, ki misli, da s ponižanjem hrvatska dela usluži srbstvu, prav tako kakor Pavelič misli, da s ponižanjem srbstva dela usluži hrvatstvu.

Ponižano hrvatstvo znači v istem času tudi ponižano srbstvo. Kakor v preteklosti, tako je tudi danes najbolji Srb oni, ki ne dovoli, da na hrvatski obraz pade madež, in najbolji Hrvat je oni, ki brani Srba od ponižanja!"

Na mednarodni konferenci dela v New Yorku dne 28. oktobra 1941 sem zavrišil svoj govor s sledenim:

"Popolnoma je prirodno, da v tej veliki tragediji človeštva, ki ogroža osnovne principe življenja in civilizacije — Združene države, Velika Britanija in Sovjetska Unija — stoje združene v svojem odločilnem stališču proti ideologiji brutalne sile. Nada človeštva, a posebno malih narodov — leži v njihovem sodelovanju, ki mora v po-vojni rekonstrukciji sveta ugotoviti ekonomsko sigurnost, osebno svobodo, socialno pravičnost in osvoboditev od napadov med narodi. Ustvarjanje teh principov — in samo njihovo ustvarjanje bo opravičilo žrtve in jim dalo pravi značaj in smisel."

Te misli sem ponavljal neštetokrat v govorih in člankih ves čas svojega bivanja v Ameriki. Radi njih sem doživil popolno ponižanje in žalitev od strani narodnih sovražnikov in onih, katere so oni zapeljali na stranpotu. Ali imel sem tudi največje veselje, ker me je ogromna večina Amerikanec jugoslovanskega porekla, tako Slovenci, kakor Hrvati in Srbi, enako bratsko in enako iskreno sprejemala. Dogodki v vaši starji domovini, skupna narodna borba v Osvobodilni vojni in odpornost celokupnega naroda, dogodki v veliki svetski politiki in na koncu formiranje jugoslovanske vlade dr. Šubašića z pomočjo Washingtona, Londona in Moskve, z združitvijo vseh narodnih moči v borbi proti nacizmu in kvizlingom izraženi v sporazu kralja Petra in maršala Tita, pokazalo se je, da smo imeli prav. Vaše razumevanje in vaša moralna pomoč je bila dragocen doprinos v temu razvoju in v časih izkušenj podpirala je nam vero v zmago. Doživelj smo velik zgodovinski preokret. Po beganju v burji in viharju je jugoslovanska narodna ladja našla svojo pravo pot in ponosno plove proti soncu. Sedaj je čas za veliko narodno bližanje in bratstvo. Čas, ko se pozablja žalitev in ko se oproščajo grehi, zatrepi v borbi. To je čas, ko je treba, da zavrla velika narodna sloga vseh onih, ki žele dobro Srbom, Hrvatom in Slovencem, in ki žele, da se narodne rane čim prej zacelijo. To je ono, s čemer boste največ koristili Ameriki, to je ono, s čemer boste največ koristili Jugoslovanski osvobodilni borbi in to je ono, s čemer boste največ doprinesli ustvarjanju in učvrščenju svobodne demokratične federativne Jugoslavije do Sčete.

Odhajam iz Amerike na novo mesto, noseč mnogo dragocenih izkušenj iz vaše velike demokracije in mnogo dragocenih prijateljev, ki ne bodo prekinjena in za katero sem gotov, da bodo nudili pomoč ranjenim in izkravvelim bratom v delu za obnovo Jugoslavije. Zahvaljujoč se bratom in sestram širok Amerike in Kanade za topel sprejem, za razumevanje in za pomoč v borbi za zmago naših idealov, ostajam

Vaš

Sava N. Kosanović.

## DOMAČA FRONTA

### V—POŠTA GRE HITRO ZA VOJAKI V NORMANDIJU

V—pošta gre na normandijsko fronto skoro tako hitro, kakor je prej šla v Anglijo k zavezniškim četam predno so predratni atlantski zid. Tako je poročal urad za vojna obvestila na podlagi dejstev, dočljenih od vojske in mornarice.

Vojska in mornarica imajo pripravljeno vso opremo za postavitev novih stanic na zemlji, kakor hitro postane to vojaško izvedljivo. Za sedaj se pošilja pisma čet v Normandiji nazaj v Anglijo na ladjah, ki prinašajo dobavila.

Stevilo pisem, navadnih in V—pošte, se je zmanjšalo v glavnem zaradi tega, ker so bili vojaki preveč zaposleni z bojevanjem, da bi pisali domov. Često so vojaki in mornarji pod sovražnim ognjem dneve in noči in v takih okoliščinah jim ni mogoče pisati redno domov.

### BOLNISNICE ZA VETERANE POTREBUJEJO BOLNICARKE

Brig. gen. Frank T. Hines, upravitelj veteranskih zadev, je pozval usposobljene bolničarke hrvatskih bolnišnic, da bodo imeli

veterani te in prejšnje vojne za dobro volniško oskrbo.

"Skrbite za te, ki so se žrtvali za vas" je dejal general Hines bolničarkam naroda.

Graduirane bolničarke iz priznanih šol za bolničarke, ki so registrirane in ki želijo služiti onesposobljenim narodnim veteranim, naj pišejo na "Medical Director, Veteran's Administration, Washington 25 D. C.

### ZDRAVILISCHEM BO DDDELJEN PENICILLIN

Zdravilišča "za hitro zdravljenje" zgodnjega sifilisa, katerih je 36 širok dežele bodo od sedaj dobila penicillin na široki podlagi, je poročal urad za vojna obvestila za javno higijeno.

Prvi bolniki dobivajo sedaj na novo iznajdenega zdravila, ki se je izkazalo tako koristno v zdravljenju ran na bojiščih. Vendar pa pričakujemo, da bo preteklo nekaj časa predno bo učinkovitost zdravila v sifilisu jasno odločena, kot je bilo javljeno od zavoda za javno higijeno.

Penicillin je že izkazal svojo učinkovitost v zdravljenju gororeje, za katero niso mogli uporabljati sulfata zdravil, in če se bo novo zdravljenje na široki podlagi izkazalo za tako u-

činkovito, kakor vsakdo upa, bomo močno oboroženi z novim orojem v narodni borbi proti sifilisu."

Za marmelade en runt sladkorja za vsak funt pripravljenega sadja, katero uporabljajo.

### SODELOVANJE JE PREPRECILO PROMETNI DREN NA 1. JULIJA

S sodelovanjem javnosti je bil preprečen dren na prometnih sredstvih preko praznika na 1. juliju, je naznani urad za obrambni transport.

Odzivajoč se pozivu "ne potuj" je zadostno število morebitnih potnikov ukinito svoje praznično potovanje, tako, da so med-mestni avtobusi in vlaki lahko bili kos pretevilnim potnikom, brez resnih motenj v prometu.

"Odziv javnosti na 'ne potuj' je zadostno število morebitnih potnikov ukinito svoje praznično potovanje, tako, da so med-mestni avtobusi in vlaki lahko bili kos pretevilnim potnikom, brez resnih motenj v prometu."

"Odziv javnosti na 'ne potuj' je bil res odličen in podpira me menje, da bo racionaliranje potovanja nepotrebno, če bomo doobili sodelovanje širše javnosti," je dejal colonel Johnson. "Vendar pa se moramo zavedati, da nujno potrebeni potniški promet v zvezi z vojno, kakor tudi civilno potovanje še vedno narašča. Višek še ni na vidišku. Če moremo dobiti več sodelovanja, kakor smo ga dobili na četrtega julija, in odprieti še več nepotrebne potovanje, se bomo mogoče še lahko ognili dragemu racionaliranju potovanja."

### KONTROLA CEN ZA RABLJENE AVTOMOBILE

Rabljeni avtomobili so prišli pod kontrolo cen 10. julija 1944.

Trgovina z rabljenimi avtomobili, z prometom \$2,000,000,000 je bila največja industrija, ki ni bila podvržena kontroli cen, je izjavil urad za upravo cen.

Vsi modeli in znamke rabljenih avtomobilov so pod kontrolo cen, ne glede če je prodaja napravljena po lastniku ali po prekupevcu.

Nova naredba ima posebne točke, ki varujejo kupovalca, da mu ne računa preveč. Prodajalec in kupovalec morata podpisati potrdilo prenosa. Kupovalec mora oddati svoje potrdilo pri Odboru za krajenvo kontrolo vojnih cen in racijs, ki prosi za benzinske kupone za avtomobil. Potrdilo ima opis avtomobila in njegovo ceno.

Uradnik cen pri krajenvem odboru primerja potrdilo s ceno, ki je v soglasju z naredbo.

V drugih besedah poudarja OPA, kontrola cen za rabljene avtomobile je bila izdana zato, da se obvaruje kupovalce pred edirajočimi cenami in da bodo ustaljeni prodajalci obvarovani pred tistimi, ki so poskušali odirati na milje načine. Mi potrebujemo sodelovanje motoristov in prodajalcev v delu pri Odboru za krajenvo kontrolo vojnih cen in racijs, da zagotovimo, da bo ta naredba obramba proti nezakonitim cenam.

Tri enostavne stvari za kupovalce in prodajalce rabljenih avtomobilov so našteli pri OPA:

1. Zvedite dejstva o vozilu, ki je kupljeno ali prodano, všeči znak, leta, model, radija in grelca, posebnih udelanih patentov kakor over-drive, fluid-drive, vacuum Transmission.

2. Povejte to uradniku za cene pri Odboru za vojne cene in racijs.

3. Uradnik za cene vam bo potem povedal pravilno ceno, všeči dodatke za posebno opremo, davke in udelane par-

cen.

### PROJEKT MESETARJEM S SKATLJAMI

Prednost je bila izkazana trgovcem na drobno in mešetarjem za nakup omenjenega števila standariziranih škatelj za pošiljanje daril preko morja, so dejali pri Odboru za vojno produkcijo.

Pri vzpostavljanju za insulacijo domov se daj je najboljše orožje proti pomajkanju gorkote prihodnjo zimo, kar bi ogrožalo zdravje marsikatere družine, je dejal Howard Coonley, direktor Komisije za vojno produkcijo. Svetoval je program za zimske domove, ki bi se po njegovem mnenju neizmerno izplačali.

Pri vzpostavljanju za insulacijo domov to poletje, je g. Coonley svaril hišne posestnike, da

WPB liste 2408 in jo dati na WPB Oddelek za lepenko, če hoče dobiti škatlo za pošiljanje prazničnih daril vojnikom.

Precej kuriva se bo lahko prihranilo prihodnjo zimo, s tekojšnjo popravo opreme za lavstva, če vsi čakajo za izvršitev dela tik pred zimo.

Precej kuriva se bo lahko prihranilo prihodnjo zimo, s tekojšnjo popravo opreme za lavstva, če vsi čakajo za izvršitev dela tik pred zimo.

Povprečen ameriški dom do 10 do 20 odstotkov goriva s pripravo za zimo, je dejal g. Coonley —

"Preračunalni so, da ameriški hišni posestniki lahko prihranijo okoli 6,000,000 ton premoga to zimo, če se pripravijo zimsko pomajkanje premoga."

G. Coonley je svetoval sledenje za pripravo za zimo:

Marta Osteno

# STRASTNI BEG

(Nadaljevanje)

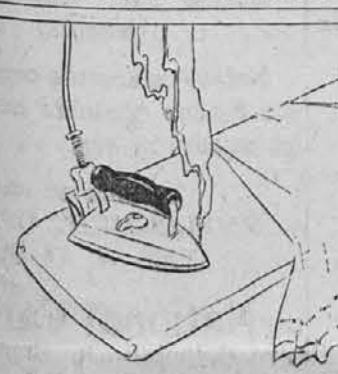
Gospodek se nedvomno tudi ne bi želel poročiti z učiteljico, če bi vedel, da nima poštenega imena, ki bi ga ji moral dati. Amalija bo bržkone korenito preudarila to zadevo. Res, dobro bi bilo obiskati Marka Jordana.

Zdajci je zagledal Caleb pro-padajočo farmo Thorvalda Thorvaldsona. Thorvaldsonov kosiški stroj je stal na dvorišču. Potem takem mož še ni začel kosit. Morda je to ali ono njegovih hčerk bolel zob in je moraleno seno čakati. Sicer Thorvald res ne bi trpel odlašanja. Bil je ponosen na to, da je gospodar pri hiši, toda premalo je bil previden. Potem takem ni imel pravice, da bi bil kmet, ni imel pravice, da bi imel košček izbornega posestva, košček pašnika.

Mrka, čokata postava Thorvaldsona se je pojala na hišnem pragu. Obrisal si je z roko brke, znamenje, da je pravkar pokosil. Nato je iztegnil roko proti Kalebui, ki ga je sladko pozdravil. Na Thorvaldsonovem telovniku je opazil Caleb, in ni se motil, ribjo kost in lusko. Hm.

Kaleb je stopil pred Thorvaldsona in položil roko na kljuko pri vratih. Drhteča rde-

## UNSAFE at HOME



*Fire strikes while the iron is hot*

NATIONAL SAFETY COUNCIL



## V BLAG SPOMIN

PRVE OBLETNICE ŠMRTI NAŠE PRELJUBLJE-  
NE IN NIKDAR POZABLJENE SOPROGE  
IN MATERE

# Johanne Doljak

ki je v Bogu mirno za večno zaspala 30. julija, 1943.

Eno leto je že minilo,  
kar zapustila naši dom,  
toda v sredi našega srca  
Tvoj spomin živi ljubeč.

Draga soproga in ljubljena mati,  
danesh spomini hite,  
počivaj v miru, blaga duša  
in večna luč Ti sveti naj.

Zaluboči ostali:

JOHN DOLJAK, soprog.  
JOHN, FRANK, RUDOLPH, JOSEPH in  
CPL ANTHONY, sinovi.

MARY, poročena Primosch in JEAN, hčeri.  
ZET in SINAHE, DVA VNUKA in ena VNUKINJA.  
Cleveland, O., 29. julija, 1944.

## Jap Prisoners Taken at Saipan



SAIPAN—Behind hurriedly erected barbed-wire stockade sit these Jap soldiers, taken by hard-hitting American Marines and Infantry men before Saipan was won.

### Komandant in princezinja



Angleška princeza Elizabetha se je podala v razgovor z Licut. Gen. James Doolittle, vrhovnim komandanatom ameriške osme zračne sile, potem, ko je krstna letalec trdnjava 'Rose of York' ki se je nahajala na ameriški postojanki v Angliji.

kim pogledom, drobne oči so se mu plaho svetile.

"Da-a — gotovo. Imam že mlatiče."

"Da? Katere neki? Menil sem da je to težka zadeva," je dejal Caleb milo.

Thorvald se je odhrkal.

"Smotlako od onstran jezera — mešance," je odvrnil in je negotovo zamahnil z roko.

Kaleb se je zasmehjal. Thorvald je bil pač neroden laživec, četudi je lagal dovolj često, da bi se bil lahko izuril v laži.

"Ali bi mi hotel povedati, kje bi jih dobil," je dejal Caleb. "Do konca septembra ne morem dobiti nobene mlatilnice. Ako že pridejo k tebi, bodo bizi-kone voljni priti tudi k nam mlatit žito."

Thorvald je prekrižal noge.

"No," je odvrnil. "Preveč imajo že tega opravila."

"Popoldne pojdem k Bjarnassovim. Precej daleč je, toda videti moram, ali bom mogel dobiti v najem njegove mlatiče ali ne?" Kalebove oči so se leno igrale s Thorvaldovim obrazom. Islandcu se je čokato teko nemirno premaknilo.

"No, Bjarnasson mi bo dal mlatiče v najem, toda prosim te, ne pripoveduj tega v Yellow Postu," je zategnil Thorvald.

"V najem? Saj ti jih je lani dal zastonj?"

Kaleb se je na tihem veselil Thorvaldovih jalovih poskusov, da bi dostojno rešil svoje stališče.

"Take storije mi pripoveduješ, Thorvald?" se je smehljal Caleb zadovoljno. "Sramuj se."

"Ne, ne bi rad videl, da bi gorovili in mislili tod okoli, da mu jih ne morem plačati. Lahko mu plačam — po žetvi."

Kalebu se je zopet nasmehnilo srce. Vedel je, da Thorvald ne bo nikoli plačal in da Bjarnasson tega niti ne pričakuje.

ne ve tega in nihče ne bo zvedel, toda umazanost je, Thorvald, velika umazanost."

Thorvaldovo obličeje je bilo mrliško bledo. Mož je brskal z dolgimi rokami po žepih, pleča so se mu uponila. Caleb si je z levico gladil brke.

"Še nekaj, Thorvald. Nekoč sva govorila o tistem koščku tvojega zemljišča, ki meji na moje. Tedaj nisi bil voljan, da bi mi ga bil prodal. Toda nič ne hasne. Kaj misliš danes glede tega?"

Thorvald so se oči pomrčile. Zdaj ga ima torej Caleb Gare v kleščah. "Ne boš! Niti oral!" je zahreščal.

Kaleb je skomignzl z rameni in se okrenil, da bi šel.

(Daje prihodnjic)

### Društveni koledar

13. avgusta, nedelja. — Društvo "Brooklynki Slovenci" št. 48 S. D. Z. priredi piknik na prostorih Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

16. septembra, sobota. — Ženski odsek Slovenskega delavskega doma — ples v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

24. septembra, nedelja. — Ženski odsek SDD — ples v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

1. oktobra, nedelja. — Ženski odsek SDD — ples v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

7. oktobra, sobota. — Slovenska ženska zveza št. 41 — ples v dvorani Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd.

8. oktobra, nedelja. — Čitalnica SDD — prireditev v dvorani S. D. Doma.

21. oktobra, sobota. — Ženski odsek SDD — ples v dvorani Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd.

22. oktobra, nedelja. — Ples društva "Waterloo Grove" št. 110 W. C. v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

28. oktobra, sobota. — Mladinski odsek Slov. ženske zveze ples v v S. D. Domu.

29. oktobra, nedelja. — Društvo Washington št. 32 S. Z. prireditev v S. D. Domu.

5. novembra, nedelja. — Ženski odsek SDD — ples v SDD.

12. novembra, nedelja. — Dr. "V boju" št. 53 SNPJ — prireditev v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

19. novembra, nedelja. — Mladinski pevski zbor SDD — prireditev v SDD.

26. novembra, nedelja. — Skupni krožki Progresivnih Slo-

venk — prireditev v SDD.

3. decembra, nedelja. — Društvo Združeni bratje št. 26 S. N. P. J. — ples v S. D. Domu.

10. decembra, nedelja. — Ženski odsek S. D. D. — Ples v dvorani Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd.

10. decembra, nedelja. — Kroat řev. 3, Progresivnih Slo-

venk priredi igro v Slovenskem društvenem domu, na Recher Ave.

25. decembra, pondeljek. — Socialistični klub št. 49 J ples v S. D. Domu na Waterloo Rd.

31. decembra, nedelja. — Pevski zbor "Jadran" — Silvestrova zabava v dvorani Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd.

## UNITED NATIONS FACTS



UNITED NATIONS INFORMATION OFFICE • 610 FIFTH AVENUE, NEW YORK 20, N.Y.

An agency of the governments of Australia, Belgium, Canada, China, Czechoslovakia, Great Britain, Greece, India, Indonesia, Italy, Japan, New Zealand, Norway, The Philippines, Portugal, The Soviet Union, South Africa, United States of America, Yugoslavia, and the Danish Legion and French Committee of National Liberation.

# Ako iščete delo?

Ako iščete delo v kaki tovarni, ki izdeluje vojne potrebščine

ne pozabite najprej pogledati v kolono naših malih oglasov!

SKORO VSAK DAN ISČE KAKA VOJNA INDUSTRIJA TE ALI ONE VRSTE DELAVCEV

VOJNE INDUSTRIJE, KI OGLAŠAJO V TEM DNEVNIKU ISČEJO . . . POMOČ!

Kadar vprašate za delo, ne pozabite omeniti, da ste videli tozadenvi oglas v Enakopravnosti

## THE WAR IS FOUGHT WITH PAPER.... SAVE WASTE PAPER!





# ČRNA ŽENA

Zgodovinska povest  
Priredil Javoran

(Nadaljevanje)

"O moja ljuba, ljuba Zalka! Moj ubogi otrok!" Tedaj je ciganka skočila pokonci in strastno zakričala:

"Žena te je očarala. Radko; toda prisegam ti pri duhovih vseh svojih pradevodov, pri svetlih zvezdah, pri vseh vetrovih, pri zvijači hudobnega duha, da bom prebolda srce tej ženi in tudi otroku s svojim ostro narušenim bodalcem! — Ze danes bi bila to izvršila da me nispi prehitel."

"Ti si grozna, Nigana," je rekel ves prestrašen France.

Pri tej besedi se je črna žena zopet zgrudila in rekla nekoliko meneke:

"Ne, Radko, ni se ti me treba bati. — Nikomur ne stornim nič žalega — gotovo ne! — Vse to je le povzročila moja brezmejna ljubezen do tebe. — Točka, kaj ne, saj si moj?"

"Nigana, Nigana!" je krčil mož venomer zroč predse, "če bi me ne bila nikdar zapustila, bi ne bilo sedaj te grozne bede, tega strašnega zla. — O Bog!"

Hotel je vstati, a noge ga niso držale pokonci; zopet se je moral spustiti na tla. Žena se je naslonila na njegovo ramo in bolesto ječala:

"Radko, saj me ne zapustiš? — Kaj ne, zopet me ljubiš? Pojdeš z menoj? — O seveda pojdeš!"

Medtem je divjal v Francevi duši grozen boj — boj med ljubeznijo in dolžnostjo; srce mu je močno bilo, vse telo se je treslo, usta so pa ječajo šepeta:

"O Zalka — Zalka! — o moj ljubljeni Francek — moram!... Moram!... Ne smem drugače — zame je to strašna dolžnost, grozna usoda. — Obavarovati vam moram sramote! — Noben besede vama ne smem izgovoriti v slovo, ne smem vama podati roke, ne smem te poljubiti — ljubljeno dete — na nežno čelo; — ah, ne smem vaju več videti! — O Zalka — nič več videti — nič več!"

Zadnje besede je zakričal Francek kakor blazen v temnoč, nato se je krepki mož zgrudil na tla in se zvijal kakor otrok v groznih bolečinah. Ciganka je civilila in javkala kakor neumna. Čez nekaj časa se je Francek zopet zavedel, vstal in vprašal precej mirno:

"In kam sedaj, Nigana?"

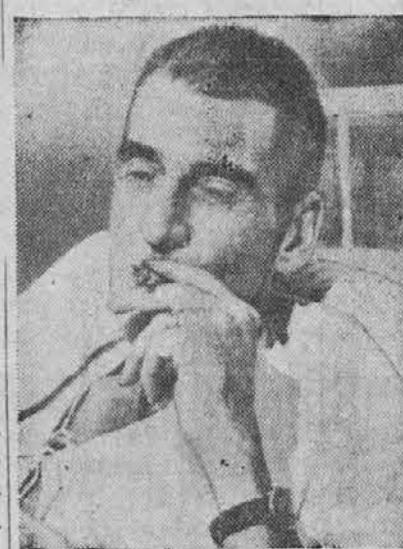
"Z menoj greš, Radko? — Je li resnica? ti si zopet moj?" se je razvesela ciganka:

## A FAT CHANCE TO SURVIVE UNHARMED



This cellophane cape, worn by Pfc. Ruth Baldwin of Davenport, Ia., is a protection against chemical liquids released in battle. Designed for battlefield wear, the cape is folded into a light, compact package that service men can open and put on in five seconds flat. Used household fat salvaged by American housewives is required in the manufacture of cellophane, one of the new, indispensable products widely used in modern warfare.

## Poveljnik v bolnišnici



"Dolžnost mi veleva," je odgovoril mož kratko in mrzlo.

"Ce me ne zapustiš, če mne ne zapodiš od sebe, je vse poravnano, vse pozabljeno. Tam na drugi strani reke naju pričakuje v nekem vremenu drevesu moja starata mati, ki bo skrbela zate kakor za lastnega sina. In sedaj ko sem te zopet dobila, bomo šli skupno tja dol v prekrasno mojo domovino, kjer načaka toliko sreče in veselja."

"Kje pa se bodeva nastanila?"

— Ali se več ne spominjaš, da sem si izgovoril že pred poroko, da ne maram ostati med twojimi rodnnimi brati, ki se potikajo po svetu brezmostreno kakor divji nomadi?"

"Stanovala bodeva zopet v tvoji hiši, Radko."

"Hišo v Bjelini sem že zdavaj naprod."

"Si bodeva pa kupila novo — lepo in večjo, kakor je bila starata."

"To ne gre kar tako, Nigana; nimam namreč nič več denarja. Vse svoje imetje sem vtaknil v svojo novo hišico. Nekaj denarja imam sicer še izposojenega pri nekaterih kmetih, toda domači ljudje me ne smejo več videti — že zaradi sramote ne. Sicer morata pa tudi Zalki in otrok nekaj imeti, da bodelta mogla živeti."

"O denarju mi nikar ne govorji, Radko. En sam kamen tu na mojem vratu je toliko vreden, da si z njim lahko kupiva tri hiše — in moj oče ima zakladov kakor kak kralj. Vse je tvoje!"

"Potem bom pa postal vam čisto podložen in od vas odvissen."

"O Radko, kaj je pač denar v primeri z mojo dušo? Vse ti podarim. Ravnaj s tem imetjem popolnoma po svoji volji. V Bjelini bodo pri županstvu prepisali vse na tvoje ime."

Mož je globoko vzduhnil in bridko zastokal. V njegovih duših je še divjal strašen boj, srce se mu je krčevito stiskalo, v ustih mu je zastajala sapa spričko tako groznih dogodkov, ki so se škodoželjno poigravali z njegovim usodo, in spričo temne, zagnnjene in negotove bodočnosti. Ker se ni hotel odločiti, ga je ciganka prijela za roko hotitec ga siloma tirati iz gozda. Francek jo je pahnil od sebe in se orzlj tja proti svoji hišici, tja, kjer mu je cvefela toliko sreča: oči so mu obstale na svetlobnih žarkih, ki so mu iz oken domači hiše pošiljali zadnje pozdrave. Tako je stal nekaj minut kakor zamknjen. Zdaj se je

Ravno Bistra je prva zasledila Franceta; ona je najprej izvedela za njegovo hišo, razmotri la vse njegove razmere in takoj vodila Nigano s svetom, zvijačami in dejansko pomočjo, da je slednji našla Franceta.

In zdaj, ko je pripeljala Ni gana mož s seboj, je Bistra oba z veseljem sprejela v svojo požrtvovalno materinsko skrb. In res bila jima je skrbna in vešča vodnica na poti v Nigani no domovino.

Poznala je vsa pota, še tako

skrita stezica ali brvica ji ni bila neznanja, v vsaki zagati je našla izhod, v vsaki nesreči je

znašla tolažiti, v vsaki briškosti

bodriti, v vsaki nevarnosti po magati. Skrbna jima je za živčev, pripravljala udobno preno

čiče in sama čula celo noč. Za

se ni marala nič in zelo se je,

da res ničesar ne potrebuje.

Ljubezenivo je pogledovala Ni

gana, a na moža se je često o

zrila z zaničljivim, nevoljnim o

česom, skoro z gnevom. Toda

kakor hitro se je ob takih prili

kah Nigana proseče ozrla proti

njej, so ji takoj izginile zloče

soteze poteze iz obraza in v njenih

očeh je naenkrat zaigrala močna

materinska ljubezen.

Tako so se naši popotniki od

mitali blejski okolici. Potovali

so po najbolj samotnih krajinah,

deloma po gozdu, deloma po

svaskem prdu in drugi dan po

poldne dospeli v Ljubljano. Tu

kaj je napisal Francek Zalki svo

je poslovilno pismo.

Zapustili so Ljubljano in od

šli naprej proti cilju. Zdaj jih

je vodila pot skozi temne go

zdove, zdaj so našli mehko ste

zico ob kakem potočku, zdaj so

zopet morali prekorati ta ali

oni vinogradni dolenski gric.

Dan je sledil dnevu, a skoraj

brez razlike za naše popotnike.

Jedva je vsako jutro posvetilo

solnce, je že začaralo cigankino

oko, stisnila je ustnice in z des

nico dala zapovedovalno zname

nje za odhod.

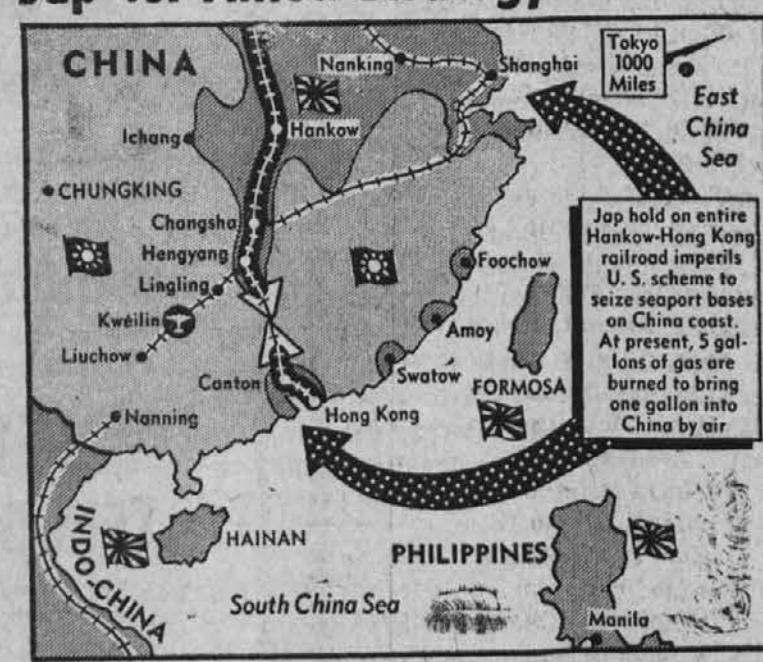
(Dalje prihodnjie)

## WHERE THE FUEL GOES

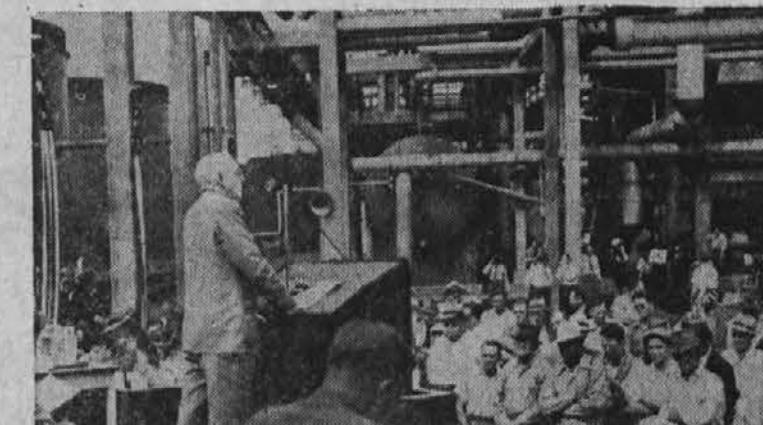


It takes 12,500 gallons of gasoline to train one pilot.

## Jap vs. Allied Strategy in China



Courtesy THE STANDARD OIL CO. (OHIO) — 29



While Allied forces in the Pacific advance slowly, but inexorably, toward their announced goal of seizing seaport bases on China's coast, Japan gambles frantically to thwart this move by dominating the strategic Hankow-Hong Kong railroad, cutting China in half, forestalling or delaying use by Allies of air bases in part of China nearest Japan. General Chennault has already had to abandon bases and our main East China air base, at Kweilin, is endangered. Meanwhile the battle of production forces ahead on the home front. Photo below shows W. T. Holliday, president of Standard Oil Company (Ohio) dedicating the new 100-octane aviation gasoline plant at Cleveland to "ten young men of an unknown bomber crew."

## ENAKOPRAVNOST

## Mali oglasi

B. J. RADIO SERVICE  
1363 E. 45 St. HE. 3028  
Prvovrstna popravila na vseh vrst radio aparativ

Največja trgovina s stenskim papirjem in barvami v Ohio.  
Prodajamo linolejske preproge po zmernih cenah.

U. S. Wallpaper & Paint Co.  
6000 Euclid Ave.

THE VOGT ELECTRIC  
DISTRIBUTING CO.  
8830 Euclid Ave.  
Sweetbriar 1434  
Popravljamo vsakovrstne avtne in hišne radio aparate — posebnost na phono-combination."

SEZNAM  
S KOM MORETE POMAGATI K  
ZMAGI

MASCOBE IN MASTNI ODPADKI  
Prodajte vašemu mesarju

KOVINSKI ODPADKI  
Povprašajte v vaši mestni dvoran

SHRANITE STARE CASOPISE  
Poklicite PR. 6180 za odpremo

KOSITRNE SKATLJICE

Operite jih  
— Strite jih  
— Shranite jih  
— Oddajte jih

na pristojna mesta za pobiranje

Pobiranje v Clevelandu:  
na vzhodni strani:  
prvo nedeljo v mesecu;  
na zapadni strani:  
tretjo nedeljo v mesecu

Harvard Moving Co.  
9008 Harvard Ave.  
DI. 2569 — DI. 5973  
Selimo kadarkoli in kamorkoli

Zanesljiva posluga  
Stanley Way, poslovodja

Prinesite vaš star radio aparat ekspertnemu mehaniku  
Vršim popravila na vsakovrstnih izdelkih. Delo jamčeno, cene zmerne.

Burke's Radio Shop  
607 E. 140 St.  
od 4. do 9. zv. tekmo poletja

Zavarovalnino  
proti

ognju, tativni,  
avtomobilskim nesrečam  
itd.  
preskrbi

JANKO N. ROGELJ  
6208 SCHADE AVE.  
POKLICITE:

ENDicott 0718

Dr. Kernovo

Angleško-Slovensko

berilo

(English Slovene Reader)

je pripravno za učenje angleščine ali slovenščine.

Dobi se v naši tiskarni

Dajeva vaš fornez scic

stist sedaj! Boljša

postrežba in boljše

delo. Fornez in dim

nik sčičen po "vacuumu"

## Mali oglasi

Boljši dvo-družinski  
hiši

duplex; 5 sob vsako stanovanje; novi fornezi na plin; garaža za 2 avta, z novimi vrati. Najemni na znaš \$90 mesečno. — Cena \$9200.

Za 2 družini, 6 sob vsako stanovanje; 3 spalnice; garaža za 2 avta. Blizu Grovewood Ave. Cena \$9800.

George Stranic  
15607 Waterloo Rd.  
IV. 6561 KE. 4120